



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 7.1.2019  
COM(2019) 4 final

2019/0002 (COD)

Predlog

## **UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o določitvi pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene ETIAS  
ter spremembi Uredbe (EU) 2018/1240, Uredbe (ES) št. 767/2008, Uredbe  
(EU) 2017/2226 in Uredbe (EU) 2018/1861**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE PREDLOGA**

#### **• Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Svet in Evropski parlament sta septembra 2018 sprejela dva zakonodajna akta: uredbo o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)<sup>1</sup> in spremembo uredbe o Europolu za namene vzpostavitve ETIAS<sup>2</sup>.

Vzpostavitev ETIAS je eno od prizadevanj na ravni EU v zadnjih letih, katerega namen je povečati varnost državljanov in preprečiti nedovoljene migracije v odprti Evropi z zaščito in nadaljnjo okrepitvijo upravljanja zunanjih meja<sup>3,4</sup>. Okvir in vzpostavitev sistema sta bila napovedana v govoru o stanju v Uniji leta 2016. Predsednik Juncker je povedal: „Naše meje bomo branili [...] s strogimi kontrolami [...] pri vseh, ki bodo prečkali meje. Vedno, ko bo kdo vstopil v EU ali izstopil iz nje, bodo zabeleženi čas, kraj in namen. Do novembra [2016] bomo predlagali evropski sistem za potovalne informacije – samodejni sistem za določanje, komu se bo dovolilo potovati v Evropo. Tako bomo vedeli, kdo potuje v Evropo, še preden bo prišel.“

ETIAS bo zapolnil informacijsko vrzel glede potnikov, ki so oproščeni vizumske obveznosti pri prehodu zunanjih meja. S sistemom ETIAS bo mogoče še pred potovanjem državljanov tretjih držav, ki so oproščeni vizumske obveznosti, na schengensko območje ugotavljati, ali izpolnjujejo pogoje za takšno potovanje in ali zadevno potovanje predstavlja tveganje za varnost ali nedovoljene migracije oziroma visoko tveganje za epidemijo. ETIAS bo potnikom poleg tega zagotavljal, da bodo lahko nemoteno prečkali mejo. Nacionalne enote ETIAS lahko po potrebi zavrnejo potovalne odobritve ETIAS.

Ocena takih tveganj bo vključevala avtomatizirano obdelavo osebnih podatkov, predloženih v prošnjah za potovalno odobritev. Uredba o sistemu ETIAS določa, da se bodo osebni podatki v prošnjah primerjali s podatki v evidenci, dosjeju ali razpisu ukrepa v informacijskem sistemu ali podatkovni zbirki EU (centralni sistem ETIAS, schengenski informacijski sistem (SIS), vizumski informacijski sistem (VIS), sistem vstopa/izstopa (SVI) ali Eurodac, med podatki Europolu ali v Interpolovih podatkovnih zbirkah (Interpolova podatkovna zbirka o ukradenih in izgubljenih potnih listinah (SLTD) ali Interpolova podatkovna zbirka potnih listin, povezanih z razpisi ukrepov (TDAWN))<sup>5</sup>.

Čeprav Uredba v členu 20 določa, katere skupine podatkov iz dosjejev prosilcev v ETIAS se lahko uporabijo za vpogled v druge sisteme, se vsi ti podatki ne zbirajo ali zabeležijo enako v drugih informacijskih sistemih EU in podatkih Europolu. V enem sistemu se tako zbirajo podatki o državi izdaje potne listine, v drugem pa se ti podatki zabeležijo drugače, na primer s tričrkovno oznako države, ki je izdala potno listino. V drugih primerih se neka vrsta podatkov zbira v enem sistemu, ne pa tudi v drugih. ETIAS na primer zbira imena staršev prosilcev, večina drugih sistemov, po katerih poizveduje ETIAS, pa ne.

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).

<sup>2</sup> Uredba (EU) 2018/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o spremembi Uredbe (EU) 2016/794 za namene vzpostavitve Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) (UL L 236, 19.9.2018, str. 72).

<sup>3</sup> COM(2016) 602 final.

<sup>4</sup> COM(2016) 205 final.

<sup>5</sup> Člen 20(2) in člen 23(1) Uredbe (EU) 2018/1240 iz opombe(1).

Ko je bil sprejet predlog o sistemu ETIAS<sup>6</sup>, je bil položaj v zvezi z različnimi informacijskimi sistemi EU, po katerih naj bi poizvedoval ETIAS, poleg tega drugačen, kot je danes. Ko je bil sprejet predlog o sistemu ETIAS, sta bila predlagana še dva nova sistema informacijske tehnologije EU: potekale so razprave o uredbi o SVI<sup>7</sup>, kmalu zatem pa je Komisija predložila tudi predlog o evropskem informacijskem sistemu kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN)<sup>8</sup>. V zvezi z obstoječimi informacijskimi sistemi so se na podlagi predlaganih sprememb pravnega okvira SIS decembra 2016 pripravljala pravna besedila SIS, ki sta jih sozakonodajalca končno sprejela novembra 2018<sup>9</sup>. Komisija je v okviru reforme skupnega evropskega azilnega sistema predlagala tudi prenovitev uredbe Eurodac<sup>10</sup>, vendar je sozakonodajalca takrat še nista sprejela<sup>11</sup>. Prenovljene uredbe Eurodac sozakonodajalca do danes še nista sprejela.

Na podlagi teh premislekov uredba o sistemu ETIAS v členu 11(2) določa naslednje: „Spremembe pravnih aktov o vzpostavitvi informacijskih sistemov EU, ki so potrebne za vzpostavitev njihove interoperabilnosti s sistemom ETIAS, in vključitev ustreznih določb v to uredbo so predmet ločenega pravnega instrumenta.“

Namen tega predloga je zato določiti tehnične spremembe, potrebne za popolno vzpostavitev sistema ETIAS s spremembo pravnih aktov sistemov informacijske tehnologije EU, po katerih poizveduje ETIAS. Ta predlog poleg tega določa ustrezne določbe in spremembe uredbe o sistemu ETIAS.

Prvič, ta pobuda določa spremembe uredbe o sistemu ECRIS-TCN, o katerih sta se sozakonodajalca pred kratkim „načeloma strinjala“. V skladu z namenom, ki sta ga sozakonodajalca izrazila v uredbi o sistemu ETIAS<sup>12</sup>, je zdaj v uredbo o sistemu ETIAS tako mogoče vključiti potrebne določbe o razmerju med sistemoma ETIAS in ECRIS-TCN ter ustrezno spremeniti uredbo o sistemu ECRIS-TCN.

Drugič, ta pobuda je namenjena tudi vzpostavitvi razmerja med sistemoma ETIAS in SIS. Novembra 2018 je bil sprejet spremenjeni pravni okvir SIS. Ta predlog vključuje posledične spremembe na podlagi sprejetja novih uredb o SIS. V skladu z novim pravnim okvirom SIS je predlagana vključitev nove kategorije razpisa ukrepa za poizvedovalne kontrole<sup>13</sup> za oceno prošenj. Ni pa predlagana vključitev kategorije razpisa ukrepa za odločbe o vrnitvi, saj se ti

---

<sup>6</sup> COM(2016) 731 final.

<sup>7</sup> Uredba (EU) 2017/2226 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI), UL L 327, 9.12.2017, str. 20.

<sup>8</sup> COM(2017) 344 final.

<sup>9</sup> COM(2016) 883 final, COM(2016) 882 final, COM(2016) 881 final.

<sup>10</sup> Uredba (EU) št. 603/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi sistema Eurodac za primerjavo prstnih odtisov zaradi učinkovite uporabe Uredbe (EU) št. 604/2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vloži državljani tretje države ali oseba brez državljanstva, in o zahtevah za primerjavo s podatki iz sistema Eurodac, ki jih vložijo organi kazenskega pregona držav članic in Europol za namene kazenskega pregona, ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1077/2011 o ustanovitvi Evropske agencije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (UL L 180, 29.6.2013, str. 1).

<sup>11</sup> Uredba o sistemu ETIAS ohranja sklicevanja na sistem Eurodac, ki so bila del predloga Komisije o sistemu ETIAS, pri čemer je v členu 96 uredbe o sistemu ETIAS (EU) 2018/1240 navedeno, da se bodo določbe glede vpogleda v Eurodac uporabljale šele, ko se bo začela uporabljati prenovitev sistema Eurodac.

<sup>12</sup> Uvodna izjava 58 Uredbe (EU) 2018/1240 iz opombe(1).

<sup>13</sup> Uredba (EU) 2018/1862 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. novembra 2018 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju policijskega sodelovanja in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, o spremembi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1986/2006 Evropskega parlamenta in Sveta in Sklepa Komisije 2010/261/EU.

razpisi ukrepov izbrišejo, ko se začne izvajati odločba o vrnitvi. To pomeni, da vrnitev oseb, ki za odobritev ETIAS zaprosijo po tem, ko so zapustile EU, načeloma ne bo zabeležena v SIS. Tretjič, namen te pobude je spremeniti uredbo o SVI tako, da bo v njej tehnično vzpostavljeno njeno razmerje do sistema ETIAS.

Četrtič, eden od ciljev pobude je spremeniti Uredbo VIS tako, da bo lahko sistem VIS prejemal, obdeloval in odgovarjal na poizvedbe ETIAS. Čeprav je Komisija maja 2018 predstavila predlog za spremembo Uredbe VIS, da bi se ta podatkovna zbirka posodobila, se s to pobudo predlagajo spremembe trenutno veljavne Uredbe VIS, saj pogajanja o predlogu za posodobljeni VIS še niso dosegla ustrezne točke. Če bi bil najprej sprejet predlog za spremembo Uredbe VIS, pa bi bilo morda treba uvesti nekatere tehnične spremembe sedanjega predloga, da bi ga uskladili s spremenjeno različico Uredbe VIS. Če bo najprej sprejet ta predlog, bodo morda potrebne nekatere tehnične spremembe predloga spremembe Uredbe VIS pred njegovim sprejetjem.

Poleg tega je po sprejetju uredbe o SVI in uredbe o sistemu ETIAS zdaj treba uskladiti medsebojno delovanje sistemov SVI in ETIAS v zvezi z načinom integracije sistemov SVI in VIS za namene postopka mejne kontrole in registracije prehodov meje v sistemu SVI. To bo racionaliziralo in poenostavilo delo mejnih policistov z izvajanjem enotnejšega postopka mejne kontrole za vse državljane tretjih držav, ki v državo vstopajo z namenom kratkoročnega bivanja.

Ta pobuda pa ne vključuje sprememb, ki se nanašajo na Eurodac, zbirko podatkov EU na področju azila in nedovoljenih migracij, saj razprave o zakonodajnem predlogu iz maja 2016 glede okrepitve sistema Eurodac še niso bile zaključene<sup>14</sup>. Poleg tega podatki, ki so na voljo v sedanjem sistemu Eurodac, ne zadostujejo za namene sistema ETIAS, saj obstoječi sistem Eurodac shranjuje le biometrične podatke in referenčno številko, ne pa tudi drugih osebnih podatkov (npr. imena ali imen, starosti, datuma rojstva), na podlagi katerih bi bilo mogoče prispevati k ciljem ETIAS. Zakonodajni predlog za prenovitev uredbe Eurodac iz maja 2016 poskuša namen podatkovne zbirke razširiti na identifikacijo nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav in tistih, ki so v EU vstopili nedovoljeno. Zlasti omogoča shranjevanje osebnih podatkov, kot so ime ali imena, starost, datum rojstva, državljanstvo in osebni dokumenti. Ti podatki o istovetnosti so bistveni za zagotavljanje, da bo sistem Eurodac lahko prispeval k ciljem ETIAS.

Ko bosta sozakonodajalca dosegla politični dogovor o prenovitvi uredbe Eurodac, bo treba prenovljeno uredbo Eurodac dopolniti s potrebnimi spremembami za povezavo med sistemoma Eurodac in ETIAS. Ko bosta sozakonodajalca sprejela zakonodajna predloga Komisije<sup>15</sup> v zvezi z interoperabilnostjo informacijskih sistemov za upravljanje varnosti, meja in migracij ter ko bo dosežen politični dogovor o predlogu za prenovitev uredbe Eurodac, bo Komisija enak pristop uporabila tudi glede sprememb, ki so potrebne, da bi sistem Eurodac postal del interoperabilnosti informacijskih sistemov.

Nazadnje, v skladu s sporočilom iz aprila 2016 o pametnejših informacijskih sistemih za meje in varnost naj bi bil sistem ETIAS oblikovan na podlagi ponovne uporabe komponent strojne in programske opreme, razvite za SVI<sup>16</sup>. Temu pristopu sledita tudi zakonodajna predloga o interoperabilnosti informacijskih sistemov<sup>17</sup>. Tehnični razvoj skupnega odložišča podatkov o identiteti in evropskega iskalnega portala, kot je predviden v zakonodajnih predlogih o interoperabilnosti informacijskih sistemov, bi temeljil na komponentah SVI/ETIAS.

<sup>14</sup> COM(2016) 272 final.

<sup>15</sup> COM(2018) 478 final in COM(2018) 480 final.

<sup>16</sup> Uredba (EU) 2017/2226 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI), UL L 327, 9.12.2017, str. 20.

<sup>17</sup> COM(2018) 478 final in COM(2018) 480 final.

Ta predlog tako predstavlja spremembe uredbe o sistemu ETIAS ter določa, da bi centralni sistem ETIAS temeljil na komponentah strojne in programske opreme centralnega sistema SVI, da se vzpostavi skupno odložišče podatkov o identiteti za hrambo alfanumeričnih podatkov o identiteti tako prosilcev ETIAS kot državljanov tretjih držav, registriranih v SVI. Na tem skupnem odložišču podatkov o identiteti bi izvajanje navedenega odložišča temeljilo od trenutka, ko bi sozakonodajalca sprejela zakonodajna predloga o interoperabilnosti informacijskih sistemov. Poleg tega bi v prehodnem obdobju pred začetkom dostopnosti evropskega iskalnega portala avtomatizirana obdelava prošenj ETIAS potekala prek orodja, ki bi se uporabljalo kot osnova za razvoj in izvajanje evropskega iskalnega portala.

Zaradi načela neobveznega sodelovanja držav članic pri politikah EU na področju svobode, varnosti in pravice je treba sprejeti dva ločena pravna instrumenta, ki bosta kljub temu skupaj delovala brezhibno ter omogočala celovito delovanje in uporabo sistema.

- **Veljavni predpisi na področju, na katero se nanaša predlog**

Sistem ETIAS je bil vzpostavljen z Uredbo (EU) 2018/1240<sup>18</sup>. Uredba določa cilje ETIAS, opredeljuje njegovo tehnično in organizacijsko arhitekturo, določa pravila v zvezi z delovanjem in uporabo podatkov, ki jih bodo v sistem vnašali prosilci, in pravila glede izdaje ali zavrnitve potovalnih odobritev, opredeljuje, za katere namene se obdelujejo podatki, določa, kateri organi so pooblaščen za dostop do podatkov, ter zagotavlja varstvo osebnih podatkov.

Ta predlog v skladu z uredbo o sistemu ETIAS uvaja spremembe pravnih aktov o vzpostavitvi informacijskih sistemov EU, ki so potrebne za vzpostavitev njihove povezave s sistemom ETIAS. Poleg tega dodaja ustrezne določbe v samo uredbo o sistemu ETIAS.

Ta predlog ne posega v Direktivo 2004/38/ES<sup>19</sup>. Predlog nikakor ne spreminja Direktive 2004/38/ES.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ta predlog je skladen z evropsko agendo o migracijah in nadaljnjimi sporočili, vključno s sporočilom z dne 14. septembra 2016 z naslovom Krepitev varnosti v svetu mobilnosti: boljša izmenjava informacij na področju boja proti terorizmu in trdnjše zunanje meje, ter z evropsko agendo za varnost<sup>20</sup>, delom Komisije in njenimi poročili o napredku pri vzpostavljanju učinkovite in prave varnostne unije<sup>21</sup>.

## **2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST**

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga je člen 77(2)(a), (b) in (d) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

---

<sup>18</sup> Glej opombo(1).

<sup>19</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (UL L 158, 30.4.2004, str. 77).

<sup>20</sup> COM(2015) 185 final.

<sup>21</sup> COM(2018) 470 final.

V skladu s členom 77(2)(a), (b) in (d) PDEU lahko Evropski parlament in Svet sprejmeta ukrepe glede skupne politike vizumov in drugih dovoljenj za kratkotrajno prebivanje, kontrole oseb pri prehajanju zunanjih meja in vseh ukrepov, potrebnih za postopno uvedbo integriranega sistema upravljanja zunanjih meja. Navedene določbe Pogodbe (ali njihove predhodne določbe v primeru člena 77(2)(a) PDEU) so bile pravna podlaga za sprejetje uredb o vzpostavitvi vizumskega informacijskega sistema (člen 62(2)(b)(ii) Pogodbe o Evropski skupnosti, ki ga je nasledil člen 77(2)(a) PDEU), sistema vstopa/izstopa (člen 77(2)(b) in (d) PDEU), Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (člen 77(2) PDEU) in schengenskega informacijskega sistema v zvezi z mejami (člen 77(2)(b) in (d) PDEU). Namen tega predloga je spremeniti navedene uredbe na podlagi člena 77(2)(a), (b) in (d) PDEU.

- **Subsidiarnost**

Predlog vsebuje spremembe uredb, s katerimi so bili vzpostavljeni informacijski sistemi po vsej EU, namenjeni upravljanju zunanjih meja in varnosti območja brez kontrole na notranjih mejah. Ti sistemi informacijske tehnologije se lahko glede na svojo naravo vzpostavijo le na ravni EU in ne na ravni držav članic, ki bi delovale same.

- **Sorazmernost**

Ta predlog podrobneje opredeljuje načela, ki jih je zakonodajalec že določil v uredbi o sistemu ETIAS.

To je razvidno iz naslednjih elementov.

Specifikacije v zvezi z izmenjavo podatkov med sistemom ETIAS in posameznimi drugimi informacijskimi sistemi EU so v skladu z izmenjavo podatkov iz členov 20 in 23 uredbe o sistemu ETIAS.

Odobritev pravice dostopa do podatkov o identiteti iz informacijskih sistemov EU (SVI, VIS, SIS, ECRIS-TCN) s strani centralne enote ETIAS spada v področje uporabe odgovornosti, dodeljenih centralni enoti ETIAS, iz členov 7, 22 in 75 uredbe o sistemu ETIAS.

Odobritev pravice dostopa do drugih informacijskih sistemov EU za ročno obdelavo prošnje s strani nacionalnih enot ETIAS spada v področje uporabe odgovornosti, dodeljenih nacionalnim enotam ETIAS, iz člena 8 in poglavja IV uredbe o sistemu ETIAS.

Vključitev razpisov ukrepov za poizvedovalne kontrole v predlog je v skladu z določbami o podpiranju ciljev SIS iz člena 23 uredbe o sistemu ETIAS.

Ta predlog je sorazmeren, saj ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje ciljev na ravni EU.

- **Izbira instrumenta**

Predlaga se uredba Evropskega parlamenta in Sveta. Predlagana zakonodaja obravnava delovanje centralnih informacijskih sistemov EU za meje in varnost, ki so vzpostavljeni oziroma katerih vzpostavitev se predlaga z uredbami. Zato se lahko kot pravni akt izbere samo uredba.

### **3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA**

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Predlog za sistem ETIAS je nastal na podlagi študije izvedljivosti. V okviru te študije je Komisija zbrala mnenja strokovnjakov za nadzor meja in varnost iz držav članic. Poleg tega je strokovna skupina na visoki ravni za interoperabilnost, ki je bila ustanovljena po objavi sporočila o trdnejših in pametnejših mejah z dne 6. aprila 2016, obravnavala glavne elemente predloga o sistemu ETIAS. Potekala so tudi posvetovanja s predstavniki letalskih, ladijskih in železniških prevoznikov in predstavniki držav članic EU z zunanjimi kopenskimi mejami. Kot del študije izvedljivosti so bila opravljena posvetovanja z Agencijo za temeljne pravice.

Ta predlog uvaja le omejene tehnične spremembe, pri čemer vsebuje enake določbe, ki so že vzpostavljene v uredbi o sistemu ETIAS. Te omejene tehnične prilagoditve ne upravičujejo ločenih posvetovanj z zainteresiranimi stranmi.

- **Ocena učinka**

Ta predlog ni podprt z oceno učinka. Predlog je skladen z uredbo o sistemu ETIAS, predlog katere je temeljil na rezultatih študije izvedljivosti, ki je bila izvedena med junijem in oktobrom 2016.

Ker ta predlog ne vsebuje novih političnih elementov, temveč uvaja le omejene tehnične spremembe, pri čemer vsebuje enake določbe, ki so že vzpostavljene v uredbi o sistemu ETIAS, ocena učinka ni potrebna.

#### **Temeljne pravice**

V primerjavi z uredbo o sistemu ETIAS ta predlog samo podrobneje določa, katere podatke je treba primerjati s katerimi podatki iz drugih informacijskih sistemov EU, in določa potrebne spremembe glede odobritve pravice dostopa teh drugih sistemov do centralne enote in nacionalnih enot ETIAS. Zato je predlog skladen z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah, zlasti kar zadeva pravico do varstva osebnih podatkov, skladen pa je tudi s členom 16 PDEU, ki vsakomur zagotavlja pravico do varstva osebnih podatkov, ki se nanašajo nanj.

### **4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE**

Predlog nima proračunskih posledic.

### **5. DRUGI ELEMENTI**

- **Udeležba**

Ta predlog nadgrajuje schengenski pravni red glede prehoda zunanjih meja in vizumov.

Zato je treba v zvezi z različnimi protokoli in sporazumi s pridruženimi državami upoštevati naslednje posledice:

Danska: v skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji (PEU) in Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU), Danska ne sodeluje pri sprejetju ukrepov Sveta v skladu z naslovom V tretjega dela PDEU. Ker ta uredba nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme to uredbo, odloči, ali jo bo prenesla v svoje nacionalno pravo.

Združeno kraljestvo in Irska: v skladu s členoma 4 in 5 Protokola, s katerim se schengenski pravni red vključuje v okvir Evropske unije, Sklepom Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske in Sklepom sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda, Združeno kraljestvo in Irska ne sodelujeta pri pravnih instrumentih, s katerimi se organizira in podpira odprava kontrole na notranjih mejah, ter spremljajočih ukrepih v zvezi s kontrolo na zunanjih mejah in vizumi.

Ta uredba predstavlja razvoj tega pravnega reda, zato Združeno kraljestvo in Irska ne sodelujeta pri sprejetju te uredbe, ki zanju ni zavezujoča in se v njiju ne uporablja.

Islandija in Norveška: uporabljajo se postopki, določeni v Pridružitvenem sporazumu, sklenjenem med Svetom ter Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ker ta predlog temelji na schengenskem pravnem redu, kot je navedeno v Prilogi A k navedenemu sporazumu<sup>22</sup>.

Švica: ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, kot je določeno s Sporazumom med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>23</sup>.

Lihtenštajn: ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, kot je določeno s Protokolom med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>24</sup>.

Hrvaška, Ciper, Bolgarija in Romunija: ta predlog v obsegu, v katerem spreminja uredbo o vzpostavitvi sistema ETIAS, temelji na pogojih za vstop, kot so opisani v členu 6 Uredbe (EU) 2016/399 in ki naj bi jih navedene države članice uporabljale po pristopu k Evropski uniji. V obsegu, v katerem namerava ta predlog spremeniti uredbe o vzpostavitvi VIS, SIS in SVI, je popolna uporaba s strani štirih zadevnih držav članic odvisna od soglasnega sklepa Sveta o preklicu kontrol na notranjih mejah teh držav. Medtem bi bilo že treba upoštevati sklepe Sveta 2010/365/EU<sup>25</sup>, (EU) 2017/733<sup>26</sup>, (EU) 2017/1908<sup>27</sup> in (EU) 2018/934<sup>28</sup>.

---

<sup>22</sup> UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

<sup>23</sup> UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

<sup>24</sup> UL L 160, 18.6.2011, str. 19.

<sup>25</sup> Sklep Sveta 2010/365/EU z dne 29. junija 2010 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 166, 1.7.2010, str. 17).

<sup>26</sup> Sklep Sveta (EU) 2017/733 z dne 25. aprila 2017 o uporabi določb schengenskega pravnega reda v zvezi s schengenskim informacijskim sistemom v Republiki Hrvaški (UL L 108, 26.4.2017, str. 31).

<sup>27</sup> Sklep Sveta (EU) 2017/1908 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na vizumski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 269, 19.10.2017, str. 39).

<sup>28</sup> Sklep Sveta (EU) 2018/934 z dne 25. junija 2018 o izvajanju preostalih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 165, 2.7.2018, str. 37).



Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o določitvi pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene ETIAS ter spremembi Uredbe (EU) 2018/1240, Uredbe (ES) št. 767/2008, Uredbe (EU) 2017/2226 in Uredbe (EU) 2018/1861**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 77(2)(a), (b) in (d) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>29</sup>,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij<sup>30</sup>,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>31</sup> je bil vzpostavljen Evropski sistem za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) za državljane tretjih držav, ki so oproščeni vizumske obveznosti pri prehodu zunanjih meja. Z njo so bili določeni pogoji in postopki za izdajo ali zavrnitev potovalne odobritve.
- (2) ETIAS omogoča upoštevanje pravnih pomislekov v zvezi s tem, ali bi prisotnost teh državljanov tretjih držav na območju držav članic pomenila tveganje za varnost ali nezakonito priseljevanje oziroma visoko tveganje za epidemijo.
- (3) Za preverjanje iz člena 20 Uredbe (EU) 2018/1240 je treba vzpostaviti interoperabilnost iz člena 11 navedene uredbe. Brez te interoperabilnosti sistem ETIAS ne more začeti delovati.
- (4) Ta uredba določa, kako izvajati to interoperabilnost in pogoje za vpogled v podatke, shranjene v drugih informacijskih sistemih EU, in podatke Europolu po avtomatiziranem postopku ETIAS za namene prepoznavanja zadetkov. Zato je treba spremeniti uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2018/1240, (ES) št. 767/2008<sup>32</sup>, (EU) 2017/2226<sup>33</sup> in (EU) 2018/1861 (SIS Meje)<sup>34</sup>, da bi centralni

---

<sup>29</sup> UL C , , str. .

<sup>30</sup> UL C , , str. .

<sup>31</sup> Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).

<sup>32</sup> Uredba (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) (UL L 218, 13.8.2008, str. 60).

sistem ETIAS lahko povezali z drugimi informacijskimi sistemi EU in podatki Europolu ter določili podatke, ki se bodo pošiljali v te informacijske sisteme EU in podatke Europolu ter iz njih.

- (5) Da bi povečali učinkovitost in zmanjšali stroške, bi bilo treba pri sistemu ETIAS, kot je določeno v členu 6(3) Uredbe (EU) 2018/1240, ponovno uporabiti komponente strojne in programske opreme, razvite za sistem vstopa/izstopa (SVI), pri razvoju skupnega odložišča podatkov o identiteti. To odložišče, ki se uporablja za hrambo alfanumeričnih podatkov o identiteti tako prosilcev ETIAS kot državljanov tretjih držav, registriranih v SVI, bi bilo treba razviti tako, da bi ga bilo v prihodnosti mogoče razširiti na skupno odložišče podatkov o identiteti. Podobno bi bilo orodje, ki bi bilo potrebno, da bi sistemu ETIAS omogočalo primerjavo podatkov s podatki posameznih drugih sistemov z eno samo poizvedbo, treba razviti tako, da bi lahko v prihodnosti postalo evropski iskalni portal.
- (6) Opredeliti bi bilo treba tehnične modalitete, da bi lahko sistem ETIAS v drugih sistemih redno in samodejno preverjal, ali so še vedno izpolnjeni pogoji za hrambo dosjejev prosilcev v skladu z Uredbo (EU) 2018/1240.
- (7) Za zagotovitev popolnega doseganja ciljev ETIAS je treba poleg nadaljnje okrepitve ciljev schengenskega informacijskega sistema (SIS) v področje uporabe avtomatiziranih preverjanj vključiti novo kategorijo razpisa ukrepa, ki je bila uvedena po nedavni reviziji SIS, tj. razpis ukrepa za osebe, pri katerih je treba izvesti poizvedovalne kontrole.
- (8) Potovalna odobritev ETIAS se lahko prekliče po registraciji novih razpisov ukrepov o zavrnitvi vstopa in prepovedi bivanja v SIS ali po tem, ko je bila potna listina prijavljena kot izgubljena, ukradena, odtujena ali razveljavljena. Da bi lahko sistem SIS samodejno obveščal centralni sistem ETIAS o teh novih razpisih ukrepov, bi bilo treba vzpostaviti avtomatiziran postopek med sistemoma SIS in ETIAS.
- (9) Da bi se delo mejnih policistov racionaliziralo in poenostavilo z izvajanjem enotnejšega postopka mejne kontrole za vse državljane tretjih držav, ki v državo vstopajo z namenom kratkoročnega bivanja, bi bilo po sprejetju Uredbe (EU) 2017/2226 in Uredbe (EU) 2018/1240 zaželeno uskladiti medsebojno delovanje sistemov SVI in ETIAS v zvezi z načinom integracije sistemov SVI in VIS za namene postopka mejne kontrole in registracije prehodov meje v sistemu SVI.
- (10) Pogoje, pod katerimi lahko centralna enota ETIAS in nacionalne enote ETIAS vpogledajo v podatke, shranjene v drugih informacijskih sistemih EU, za namene sistema ETIAS, bi bilo treba varovati z jasnimi in natančnimi pravili glede dostopa centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS do podatkov, shranjenih v drugih informacijskih sistemih EU, vrst poizvedovanj in kategorij podatkov, vse to pa bi bilo treba omejiti na tisto, kar je nujno potrebno za opravljanje njihovih nalog. Podobno bi morali biti podatki, shranjeni v dosjeju prosilca v ETIAS, vidni samo tistim državam

<sup>33</sup> Uredba (EU) 2017/2226 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI) za evidentiranje podatkov o vstopu in izstopu ter podatkov o zavrnitvi vstopa državljanov tretjih držav pri prehajanju zunanjih meja držav članic in določitvi pogojev za dostop do SVI zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma in uredb (ES) št. 767/2008 ter (EU) št. 1077/2011 (UL L 327, 9.12.2017, str. 20).

<sup>34</sup> Uredba (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. novembra 2018 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju mejnih kontrol, o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma ter o spremembi in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1987/2006 (UL L 312, 7.12.2018, str. 14).

članicam, ki upravljajo zadevne informacijske sisteme v skladu z načini njihovega sodelovanja. Na primer, določbe te uredbe glede schengenskega informacijskega sistema in vizumskega informacijskega sistema predstavljajo določbe, ki temeljijo na vseh določbah schengenskega pravnega reda, na katere se nanašajo sklepi Sveta<sup>35</sup> o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem in vizumski informacijski sistem.

- (11) V skladu s členom 73 Uredbe (EU) 2018/1240 bi morala biti za zasnovo in razvoj informacijskega sistema ETIAS odgovorna Evropska agencija za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (v nadaljnjem besedilu: eu-LISA), ustanovljena z Uredbo (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>36</sup>.
- (12) Ta uredba ne posega v Direktivo 2004/38/ES<sup>37</sup>.
- (13) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen PEU in PDEU, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanj ni zavezujoča in se v njej ne uporablja. Ker ta uredba nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme to uredbo, odloči, ali jo bo prenesla v svoje nacionalno pravo.
- (14) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Združeno kraljestvo v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES<sup>38</sup> ne sodeluje; Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanj ni zavezujoča in se v njem ne uporablja.
- (15) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES<sup>39</sup> ne sodeluje; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanj ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (16) Ta uredba za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega

---

<sup>35</sup> Sklep Sveta 2010/365/EU z dne 29. junija 2010 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 166, 1.7.2010, str. 17); Sklep Sveta (EU) 2017/733 z dne 25. aprila 2017 o uporabi določb schengenskega pravnega reda v zvezi s schengenskim informacijskim sistemom v Republiki Hrvaški (UL L 108, 26.4.2017, str. 31); Sklep Sveta (EU) 2017/1908 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na vizumski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 269, 19.10.2017, str. 39); Sklep Sveta (EU) 2018/934 z dne 25. junija 2018 o izvajanju preostalih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 165, 2.7.2018, str. 37).

<sup>36</sup> Uredba (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA), o spremembi Uredbe (ES) št. 1987/2006 in Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1077/2011 (UL L 295, 21.11.2018, str. 99).

<sup>37</sup> UL L 158, 30.4.2004, str. 77.

<sup>38</sup> Sklep Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 131, 1.6.2000, str. 43).

<sup>39</sup> Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

pravnega reda<sup>40</sup>, ki spadajo na področje iz točk A in B člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES<sup>41</sup>.

- (17) Ta uredba za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>42</sup>, ki spadajo na področje iz točk A in B člena 1 Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES<sup>43</sup> in členom 3 Sklepa Sveta 2008/149/PNZ<sup>44</sup>.
- (18) Ta uredba za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda<sup>45</sup>, ki spadajo na področje iz točk A in B člena 1 Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU<sup>46</sup> in členom 3 Sklepa Sveta 2011/349/EU<sup>47</sup>.
- (19) Za Ciper, Bolgarijo, Romunijo in Hrvaško določbe te uredbe, ki spreminjajo uredbo o vzpostavitvi ETIAS, predstavljajo določbe, ki temeljijo na schengenskem pravnem redu oziroma so z njim kako drugače povezane v smislu člena 3(1) Akta o pristopu iz leta 2003, člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2005 oziroma člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2011.
- (20) Za Ciper, Bolgarijo, Romunijo in Hrvaško določbe te uredbe glede VIS, SIS in SVI predstavljajo določbe, ki temeljijo na schengenskem pravnem redu oziroma so z njim kako drugače povezane v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003, člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 oziroma člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2011, ki jih je

---

<sup>40</sup> UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

<sup>41</sup> Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

<sup>42</sup> UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

<sup>43</sup> Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

<sup>44</sup> Sklep Sveta 2008/149/PNZ z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske unije (UL L 53, 27.2.2008, str. 50).

<sup>45</sup> UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

<sup>46</sup> Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

<sup>47</sup> Sklep Sveta 2011/349/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi zlasti s pravosodnim sodelovanjem v kazenskih zadevah in policijskim sodelovanjem, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 1).

treba brati v povezavi s sklepi Sveta 2010/365/EU<sup>48</sup>, (EU) 2017/733<sup>49</sup>, (EU) 2017/1908<sup>50</sup> in (EU) 2018/934<sup>51</sup>.

- (21) Uredbe (EU) 2018/1240, (ES) št. 767/2008, (EU) 2017/2226 in (EU) 2018/1861 (SIS meje) Evropskega parlamenta in Sveta bi bilo zato treba spremeniti.
- (22) V skladu s členom 41(2) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>52</sup> je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## **POGLAVJE I: SPREMEMBE UREDBE (EU) 2018/1240**

### *Člen 1*

#### ***Spremembe Uredbe (EU) 2018/1240 [ETIAS]***

- (1) V členu 3(1) se doda naslednja točka:
- „(23) ‚drugi informacijski sistemi EU‘ pomeni sistem vstopa/izstopa (SVI), vizumski informacijski sistem (VIS), schengenski informacijski sistem (SIS) in evropski informacijski sistem kazenskih evidenc – državljani tretjih držav (ECRIS-TCN).“;
- (2) v členu 4 se doda naslednja točka:
- „(h<sup>53</sup>) podpira cilje SVI.“;
- \_\_\_\_\_
- \* Pri številčenju se upoštevajo spremembe te uredbe iz predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU (meje in vizumi), COM(2018) 478 final.“;
- (3) v členu 6(3) se dodata naslednja pododstavka:
- „Centralni sistem ETIAS zlasti temelji na komponentah strojne in programske opreme centralnega sistema SVI, da se vzpostavi skupno odložišče podatkov o identiteti za hrambo alfanumeričnih podatkov o identiteti tako prosilcev ETIAS kot državljanov tretjih držav, registriranih v SVI. Alfanumerični podatki o identiteti prosilcev ETIAS, ki so shranjeni v skupnem odložišču podatkov o identiteti, so del

<sup>48</sup> Sklep Sveta 2010/365/EU z dne 29. junija 2010 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 166, 1.7.2010, str. 17).

<sup>49</sup> Sklep Sveta (EU) 2017/733 z dne 25. aprila 2017 o uporabi določb schengenskega pravnega reda v zvezi s schengenskim informacijskim sistemom v Republiki Hrvaški (UL L 108, 26.4.2017, str. 31).

<sup>50</sup> Sklep Sveta (EU) 2017/1908 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na vizumski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 269, 19.10.2017, str. 39).

<sup>51</sup> Sklep Sveta (EU) 2018/934 z dne 25. junija 2018 o izvajanju preostalih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 165, 2.7.2018, str. 37).

<sup>52</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

<sup>53</sup> Pri številčenju se upoštevajo spremembe te uredbe iz predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU (meje in vizumi), COM(2018) 478 final.

centralnega sistema ETIAS. [To skupno odložišče podatkov o identiteti je podlaga za izvajanje skupnega odložišča podatkov o identiteti (CIR), vzpostavljenega z uredbo o interoperabilnosti.]

To ne posega v to, da so podatki iz SVI in ETIAS logično ločeni ter da se do njih dostopa, kakor je opredeljeno v uredbah o vzpostavitvi zadevnih informacijskih sistemov.“;

(4) člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Interoperabilnost z drugimi informacijskimi sistemi EU in podatki Europol

1. Med informacijskim sistemom ETIAS, drugimi informacijskimi sistemi EU in podatki Europol se vzpostavi interoperabilnost, da se omogoči avtomatizirana obdelava iz členov 20 in 23, člena 24(6)(c)(ii), člena 41 in člena 54(1)(b).

[Interoperabilnost se opira na evropski iskalni portal, vzpostavljen s členom 6 Uredbe (EU) 2018/XXX (interoperabilnost). Avtomatizirana obdelava v prehodnem obdobju pred začetkom dostopnosti evropskega iskalnega portala poteka prek orodja, ki ga za namene tega odstavka razvije agencija eu-LISA. To orodje se uporablja kot osnova za razvoj in izvajanje evropskega iskalnega portala v skladu s členom 52 navedene uredbe.]

2. Za namene preverjanj iz člena 20(2)(i) avtomatizirana obdelava iz člena 11(1) omogoča, da centralni sistem ETIAS opravi poizvedbo v VIS, ki je bil vzpostavljen z Uredbo (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta\*, in sicer na podlagi naslednjih podatkov iz členov 17(2)(a), (ab<sup>54</sup>), (c) in (d) te uredbe:

- (a) priimek;
- (b) priimek ob rojstvu;
- (c) ime oziroma imena;
- (d) datum rojstva;
- (e) kraj rojstva;
- (f) država rojstva;
- (g) spol;
- (h) sedanje državljanstvo;
- (i) morebitna druga državljanstva;
- (j) vrsta, številka in država izdaje potne listine.

3. Za namene preverjanj iz člena 20(2)(g) in (h) avtomatizirana obdelava iz člena 11(1) omogoča, da centralni sistem ETIAS opravi poizvedbo v SVI, ki je bil vzpostavljen z Uredbo (EU) 2017/2226, in sicer na podlagi naslednjih podatkov iz člena 17(2)(a) do (d):

<sup>54</sup>

Pri številčenju se upoštevajo spremembe te uredbe iz predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU (meje in vizumi), COM(2018) 478 final.

- (a) priimek;
  - (b) priimek ob rojstvu;
  - (c) ime oziroma imena;
  - (d) datum rojstva;
  - (e) spol;
  - (f) sedanje državljanstvo;
  - (g) morebitna druga imena (psevdonim oziroma psevdonimi);
  - (h) umetniško ime oziroma imena;
  - (i) običajno ime oziroma imena);
  - (j) morebitna druga državljanstva;
  - (k) vrsta, številka in država izdaje potne listine.
4. Za namene preverjanj iz člena 20(2)(c), (m)(ii) in (o) ter člena 23(1) avtomatizirana obdelava iz člena 11(1) omogoča, da centralni sistem ETIAS opravi poizvedbo v SIS, ki je bil vzpostavljen z Uredbo (EU) 2018/1860 (mejna kontrola), in sicer na podlagi naslednjih podatkov iz člena 17(2)(a) do (d) in člena 17(2)(k):
- (a) priimek;
  - (b) priimek ob rojstvu;
  - (c) ime oziroma imena;
  - (d) datum rojstva;
  - (e) kraj rojstva;
  - (f) spol;
  - (g) sedanje državljanstvo;
  - (h) morebitna druga imena (psevdonim oziroma psevdonimi);
  - (i) umetniško ime oziroma imena;
  - (j) običajno ime oziroma imena);
  - (k) morebitna druga državljanstva;
  - (l) vrsta, številka in država izdaje potne listine;
  - (m) pri mladoletnih osebah priimek in ime oziroma imena osebe s starševskimi pravicami oziroma zakonitega skrbnika prosilca.
5. Za namene preverjanj iz člena 20(2)(a), (d) in (m)(i) ter člena 23(1) avtomatizirana obdelava iz člena 11(1) omogoča, da centralni sistem ETIAS opravi poizvedbo v SIS, ki je bil vzpostavljen z Uredbo (EU) 2018/1862 (policija), in sicer na podlagi naslednjih podatkov iz člena 17(2)(a) do (d) in člena 17(2)(k):
- (a) priimek;
  - (b) priimek ob rojstvu;
  - (c) ime oziroma imena;

- (d) datum rojstva;
  - (e) kraj rojstva;
  - (f) spol;
  - (g) sedanje državljanstvo;
  - (h) morebitna druga imena (psevdonim oziroma psevdonimi);
  - (i) umetniško ime oziroma imena;
  - (j) običajno ime oziroma imena);
  - (k) morebitna druga državljanstva;
  - (l) vrsta, številka in država izdaje potne listine;
  - (m) pri mladoletnih osebah priimek in ime oziroma imena osebe s starševskimi pravicami oziroma zakonitega skrbnika prosilca.
6. Za namene preverjanj iz člena 20(2)(n) avtomatizirana obdelava iz člena 11(1) omogoča, da centralni sistem ETIAS opravi poizvedbo v podatkih iz sistema ECRIS-TCN [v CIR], ki je bil vzpostavljen z [Uredbo (EU) 2018/XXX], in sicer na podlagi naslednjih podatkov iz člena 17(2)(a) do (d):
- (a) priimek;
  - (b) priimek ob rojstvu;
  - (c) ime oziroma imena;
  - (d) datum rojstva;
  - (e) kraj rojstva;
  - (f) spol;
  - (g) sedanje državljanstvo;
  - (h) morebitna druga imena (psevdonim oziroma psevdonimi);
  - (i) umetniško ime oziroma imena;
  - (j) običajno ime oziroma imena);
  - (k) morebitna druga državljanstva;
  - (l) vrsta, številka in država izdaje potne listine.
7. Za namene preverjanj iz člena 20(2)(j) avtomatizirana obdelava iz člena 11(1) omogoča, da centralni sistem ETIAS opravi poizvedbo v podatkih Europolu, in sicer na podlagi podatkov iz člena 17(2), kakor je navedeno v členu 20(2) te uredbe.
8. Kadar se ugotovijo zadetki, da orodje iz člena 11 rezultate v dosjeju prosilca začasno na voljo centralni enoti ETIAS v skladu s členom 22(2) in členom 23(2), in sicer do konca ročnega postopka. Kadar se podatki, ki so dani na voljo, ujemajo s podatki prosilca ali kadar ostajajo dvomi, se v dosjeju prosilca hrani edinstvena identifikacijska oznaka podatkov, ki so sprožili zadetek.



Kadar se ugotovijo zadetki v skladu s tem odstavkom, avtomatizirana obdelava prejme ustrezno uradno obvestilo v skladu s členom 21(1a) Uredbe (EU) 2016/794.

9. Zadelek se sproži, kadar se vsi ali nekateri podatki iz dosjeja prosilca v ETIAS, ki so uporabljeni za poizvedbo, v celoti ali delno ujemajo s podatki v evidenci, razpisu ukrepa ali dosjeju v vpogledanih drugih informacijskih sistemih EU. Komisija z izvedbenim aktom opredeli delno ujemanje, vključno s stopnjo verjetnosti.
10. Komisija za namene odstavka 1 z izvedbenim aktom opredeli tehnične modalitete za izvajanje člena 24(6)(c)(ii) in člena 54(1)(b) v zvezi s hrambo podatkov.
11. Pri beleženju podatkov v zvezi z zadetki v dosje prosilca v ETIAS se za namene člena 25(2), člena 28(8) in člena 29(9) navede izvor podatkov. To vključuje vrsto razpisa ukrepa, razen razpisov ukrepov iz člena 23(1), vir podatkov (kateri drugi informacijski sistemi EU ali podatki Europol), edinstveno identifikacijsko številko, ki jo uporablja vir podatkov, ki so sprožili zadelek, državo članico, ki je vnesla ali zagotovila podatke, ki so sprožili zadelek, ter, kadar je to mogoče, datum in čas, ko so bili podatki vneseni v druge informacijske sisteme EU ali podatke Europol.

---

\* Uredba (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) (UL L 218, 13.8.2008, str. 60).“;

(5) vstavi se naslednji člen:

*„Člen 11a*  
***Podpiranje ciljev SVI***

Za namene členov 6, 14 in 17 Uredbe (EU) 2017/2226 avtomatizirani postopek, ki uporablja varno komunikacijsko infrastrukturo iz člena 6(2)(d) te uredbe, opravi poizvedbo in iz centralnega sistema ETIAS uvozi informacije iz člena 47(2) te uredbe ter številko prošnje in konec obdobja veljavnosti potovalne odobritve ETIAS ter v SVI ustrezno posodobi evidenco o vstopu/izstopu.“;

- (6) v členu 12 se edini odstavek oštevilči kot odstavek 1 in doda naslednji odstavek:
- „2. Za namene odstavka 1 se Evropska unija in Interpol dogovorita o sporazumu o sodelovanju. V tem sporazumu o sodelovanju se določijo načini izmenjave informacij in zaščitni ukrepi za varstvo osebnih podatkov.“;
- (7) v členu 20(2) se doda naslednja točka:
- „(n) ali se prosilec ujema z osebo, katere podatki so zabeleženi v sistemu ECRIS-TCN za teroristična kazniva dejanja in druga huda kazniva dejanja.“;
- (8) v členu 22 se doda naslednji odstavek:

„7. Informacijski sistem ETIAS vodi evidenco vseh postopkov obdelave podatkov, ki jih za ocenjevanje iz odstavkov 1 do 6 izvaja centralna enota ETIAS. Ta evidenca se ustvari in avtomatično vnese v dosje prosilca. Iz nje so razvidni datum in čas posameznega postopka, podatki, povezani z zabeleženim zadetkom, član osebja, ki je opravil ročno obdelavo v skladu z odstavki 1 do 6, rezultat preverjanja in ustrezna utemeljitev.“;

(9) člen 23 se spremeni:

(a) točka (c) odstavka 1 se nadomesti z naslednjim:

„(c) razpis ukrepa za osebe, v zvezi s katerimi se izvajajo prikrite, poizvedovalne ali namenske kontrole.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Kadar se pri primerjavi iz odstavka 1 pokaže en ali več zadetkov, centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo centralni enoti ETIAS. Centralna enota ETIAS ima po uradnem obvestilu dostop do dosjeja prosilca in do morebitnih z njim povezanih dosjejev, da preveri, ali se osebni podatki prosilca ujemajo z osebnimi podatki v razpisu ukrepa, ki je sprožil ta zadek, in če je ujemanje potrjeno, centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo uradu SIRENE države članice, ki je vnesla zadevni razpis ukrepa. Zadevni urad SIRENE nadalje preveri, ali se osebni podatki prosilca ujemajo z osebnimi podatki v razpisu ukrepa, ki je sprožil zadek, nakar sprejme morebitne ustrezne nadaljnje ukrepe.“;

(c) doda se naslednji odstavek:

„5. Informacijski sistem ETIAS vodi evidenco vseh postopkov obdelave podatkov, ki jih za ocenjevanje iz odstavkov 1 do 4 izvaja centralna enota ETIAS. Ta evidenca se ustvari in avtomatično vnese v dosje prosilca. Iz nje so razvidni datum in čas posameznega postopka, podatki, povezani z zabeleženim zadetkom, član osebja centralne enote, ki je opravil ročno obdelavo v skladu z odstavki 1 do 4, rezultat preverjanja in ustrezna utemeljitev.“;

(10) vstavi se naslednji člen:

#### *„Člen 25a*

#### ***Uporaba drugih informacijskih sistemov EU za ročno obdelavo prošelj, ki jo izvajajo nacionalne enote ETIAS***

1. Brez poseganja v člen 13(1) te uredbe imajo nacionalne enote ETIAS za namene obravnavanja prošelj za potovalno odobritev in sprejemanja odločitev v zvezi s temi prošnjami v skladu s členom 26 te uredbe neposreden dostop do drugih informacijskih sistemov EU in lahko vpogledajo vanje v načinu „samo za branje“. Nacionalne enote ETIAS lahko vpogledajo v podatke, navedene v naslednjih določbah:

(a) členih 16 do 18 Uredbe (EU) 2017/2226;

- (b) členih 9 do 14 Uredbe (ES) št. 767/2008;
  - (c) členih 24 in 25 Uredbe (EU) 2018/1861 o SIS (mejna kontrola);
  - (d) členih 26, 32, 34 in 36 ter členu 38(2)(k) in (l) Uredbe (EU) 2018/1862 o SIS (policija).
2. Nacionalne enote ETIAS imajo za namene iz odstavka 1 tudi dostop do nacionalnih registrov kazenskih evidenc, da pridobijo informacije o državljanih tretjih držav in osebah brez državljanstva, ki so bile obsojene za teroristično kaznivo dejanje ali drugo hudo kaznivo dejanje.“;
- (11) v členu 26(3) se točka (b) nadomesti z naslednjim:
- „(b) oceni tveganje za varnost ali nezakonito priseljevanje in odloči o izdaji ali zavrnitvi potovalne odobritve, kadar zadetek ustreza enemu ali več preverjanjem iz točke (b) in točk (d) do (n) člena 20(2).“;
- (12) v členu 41 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:
- „3. Kadar je v SIS izdan nov razpis ukrepa za zavrnitev vstopa in prepoved bivanja ali je v njem potna listina prijavljena kot izgubljena, ukradena, odtujena ali razveljavljena, SIS brez poseganja v odstavek 2 o tem obvesti centralni sistem ETIAS. Ta preveri, ali se ta novi razpis ukrepa ujema s katero od veljavnih potovalnih odobritev. V takem primeru centralni sistem ETIAS dosje prosilca posreduje nacionalni enoti ETIAS države članice, ki je vnesla razpis ukrepa. Kadar je izdan nov razpis ukrepa za zavrnitev vstopa in prepoved bivanja, nacionalna enota ETIAS prekliče potovalno odobritev. Kadar je potovalna odobritev povezana s potno listino, ki je bila v SIS ali SLTD prijavljena kot izgubljena, ukradena, odtujena ali razveljavljena, nacionalna enota ETIAS ročno obdela dosje prosilca.“;
- (13) člen 88 se spremeni:
- (a) v odstavku 1 se točka (a) nadomesti z naslednjim:
- „(a) veljati so začele potrebne spremembe pravnih aktov o vzpostavitvi informacijskih sistemov EU iz člena 11, s katerimi se zagotovi interoperabilnost v smislu člena 11 te uredbe z informacijskim sistemom ETIAS, z izjemo prenovitve sistema Eurodac“;
- (b) točka (d) se nadomesti z naslednjim:
- „(d) sprejeti so bili ukrepi iz člena 11(8), člena 11(9), člena 15(5), člena 17(3), (5) in (6), člena 18(4), člena 27(3) in (5), člena 33(2) in (3), člena 36(3), člena 38(3), člena 39(2), člena 45(3), člena 46(4), člena 48(4), člena 59(4), člena 73(3)(b), člena 83(1), (3) in (4) ter člena 85(3)“;
- (c) dodata se naslednja odstavka:
- „6. Interoperabilnost iz člena 11 s sistemom ECRIS-TCN se začne, ko začne delovati [CIR], kar je načrtovano v letu 2022. ETIAS začne delovati ne glede na to, ali je vzpostavljena interoperabilnost s sistemom ECRIS-TCN.
7. ETIAS začne delovati ne glede na to, ali je bil sklenjen sporazum o sodelovanju med Evropsko unijo in Interpolom iz člena 12(2), in ne glede na to, ali je mogoče poizvedovati po Interpolovih podatkovnih zbirkah.“;

- (14) drugi odstavek člena 96 se spremeni:

„Ta uredba se uporablja od datuma, ki ga v skladu s členom 88 določi Komisija, z izjemo členov 6, 11, 11a, 12, 33, 34, 35, 59, 71, 72, 73, členov 75 do 79, členov 82, 85, 87, 89, 90, 91, člena 92(1) in (2) ter členov 93 in 95 in določb v zvezi z ukrepi iz točke (d) člena 88(1), ki se uporabljajo od 9. oktobra 2018.“

## **POGLAVJE II: SPREMEMBE DRUGIH INSTRUMENTOV UNIJE**

### *Člen 2*

#### ***Spremembe Uredbe (ES) št. 767/2008 [VIS]***

Uredba (ES) št. 767/2008 se spremeni:

- (1) v členu 6 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Dostop do VIS za iskanje podatkov je omejen izključno na ustrezno pooblaščen osebje organov posamezne države članice, vključno z ustrezno pooblaščenim osebjem nacionalnih enot ETIAS, imenovanih v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta\*, ki so pristojni za namene iz členov 15 do 22, ter na ustrezno pooblaščen osebje nacionalnih organov posamezne države članice in organov EU, ki so pristojni za namene iz [člena 20 in člena 21 Uredbe (EU) 2018/xx o interoperabilnosti], v obsegu, potrebnem za izvajanje nalog v skladu s temi nameni in sorazmerno z zasledovanimi cilji.“;

---

\* Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).“;

- (2) vstavijo se naslednji členi:

### *„Člen 18b*

#### ***Interoperabilnost z ETIAS v smislu člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240***

1. Od začetka delovanja ETIAS, kot je določeno v členu 88(1) Uredbe (EU) 2018/1240, se „CS-VIS“ poveže z orodjem iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240, da se omogoči avtomatizirana obdelava iz navedenega člena.
2. Avtomatizirana obdelava iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240 omogoča preverjanja v skladu s členom 20 navedene uredbe in nadaljnja preverjanja v skladu s členoma 22 in 26 navedene uredbe.

Za namene preverjanj iz točke (i) člena 20(2) Uredbe (EU) 2018/1240 centralni sistem ETIAS uporablja orodje iz člena 11 navedene uredbe za primerjavo podatkov v ETIAS s podatki v VIS v skladu s členom 11(8) navedene uredbe, in sicer z uporabo korelacij iz tabele v Prilogi II.

*Člen 18c*

**Dostop centralne enote ETIAS do podatkov iz VIS**

1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov v VIS in do poizvedb v njem v skladu s členom 11(8) navedene uredbe.
2. Kadar preverjanje, ki ga opravi centralna enota ETIAS, potrdi ujemanje podatkov, zabeleženih v dosjeju prosilca v ETIAS, s podatki v SVI ali kadar ostajajo dvomi, se brez poseganja v člen 24 Uredbe (EU) 2018/1240 uporabi postopek iz člena 26 Uredbe (EU) 2018/1240.

*Člen 18d*

**Uporaba VIS za ročno obdelavo s strani nacionalnih enot ETIAS**

1. Nacionalne enote ETIAS uporabljajo VIS z istimi alfanumeričnimi podatki, kot se uporabljajo za avtomatizirano obdelavo iz člena 18b(2).
  2. Nacionalne enote ETIAS, imenovane v skladu s členom 8(1) Uredbe (EU) 2018/1240, imajo za namene obravnavanja prošelj za potovalno odobritev v skladu s členom 8(2) navedene uredbe dostop do VIS in lahko vpogledajo vanj v načinu „samo za branje“. Nacionalne enote ETIAS lahko vpogledajo v podatke iz členov 9 do 14 te uredbe.
  3. Po dostopu v skladu z odstavkom 1 ustrezno pooblaščen osebje nacionalnih enot ETIAS zabeleži le rezultat ocene in ga zabeleži v dosjejih prosilcev v ETIAS.“;
- (3) vstavi se naslednji člen:

*„Člen 34a*

**Vodenje dnevnikov**

Za uporabo iz člena 18b te uredbe se v skladu s členom 34 te uredbe in členom 69 Uredbe (EU) 2018/1240 vodijo dnevniki vseh postopkov obdelave podatkov, ki se izvedejo v okviru VIS in ETIAS.“;

- (4) priloga se oštevilči kot Priloga I in doda se naslednja priloga:

„Priloga II

Korelacijska tabela iz člena 18b

| <b>Podatki iz člena 17(2) Uredbe (EU) 2018/1240, ki jih pošilja centralni sistem ETIAS</b> | <b>Ustrezni podatki VIS iz člena 9(4) te uredbe, na podlagi katerih bi bilo treba preveriti podatke ETIAS</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| priimek                                                                                    | priimek                                                                                                       |
| priimek ob rojstvu                                                                         | priimek ob rojstvu (prejšnji priimki)                                                                         |
| ime oziroma imena                                                                          | ime(-na)                                                                                                      |
| datum rojstva                                                                              | datum rojstva                                                                                                 |
| kraj rojstva                                                                               | kraj rojstva                                                                                                  |
| država rojstva                                                                             | država rojstva                                                                                                |
| spol                                                                                       | spol                                                                                                          |

|                               |                                                    |
|-------------------------------|----------------------------------------------------|
| sedanje državljanstvo         | trenutno državljanstvo in državljanstvo ob rojstvu |
| morebitna druga državljanstva | trenutno državljanstvo in državljanstvo ob rojstvu |
| vrsta potne listine           | vrsta potne listine                                |
| številka potne listine        | številka potne listine                             |
| država izdaje potne listine   | organ, ki je izdal potno listino                   |

“

### Člen 3

#### **Spremembe Uredbe (EU) 2017/2226 [SVI]**

Uredba (EU) 2017/2226 se spremeni:

- (1) v členu 6(1) se doda naslednja točka:

„(k<sup>55</sup>) podpira cilje ETIAS, vzpostavljenega z Uredbo (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta\*.

\* Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).“;

- (2) vstavita se naslednja člena:

### „Člen 8a

#### **Avtomatizirani postopek z ETIAS**

Avtomatizirani postopek, ki uporablja varno komunikacijsko infrastrukturo iz člena 6(2)(d) Uredbe (EU) 2018/1240, SVI omogoči oblikovanje ali posodobitev evidence o vstopu/izstopu ali evidence o zavrnitvi vstopa za državljana tretje države, ki je oproščen vizumske obveznosti, v skladu s členoma 14 in 17 te uredbe.

Kadar se oblikuje evidenca o vstopu/izstopu za državljana tretje države, ki je oproščen vizumske obveznosti, avtomatizirani postopek centralnemu sistemu SVI omogoči:

- (a) da opravi poizvedbo in iz centralnega sistema ETIAS uvozi informacije iz člena 47(2) Uredbe (EU) 2018/1240, številko prošnje in konec obdobja veljavnosti potovalne odobritve ETIAS;
- (b) da v SVI posodobi evidenco o vstopu/izstopu v skladu s členom 17(2) te uredbe.

<sup>55</sup>

Pri številčenju se upoštevajo spremembe te uredbe iz predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU (meje in vizumi), COM(2018) 478 final.

#### *Člen 8b*

##### ***Interoperabilnost z ETIAS v smislu člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240***

1. Od začetka delovanja ETIAS, kot je določeno v členu 88(1) Uredbe (EU) 2018/1240, se centralni sistem SVI poveže z orodjem iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240, da se omogoči avtomatizirana obdelava iz navedenega člena.
2. Brez poseganja v člen 24 Uredbe (EU) 2018/1240 avtomatizirana obdelava iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240 omogoča preverjanja v skladu s členom 20 navedene uredbe ter nadaljnja preverjanja v skladu s členoma 22 in 26 navedene uredbe.

Za namene preverjanj iz točk (g) in (h) člena 20(2) Uredbe (EU) 2018/1240 centralni sistem ETIAS uporablja orodje iz člena 11 navedene uredbe za primerjavo podatkov v ETIAS s podatki v SVI v skladu s členom 11(8) navedene uredbe, in sicer z uporabo korelacij iz tabele v Prilogi III.

Preverjanja ne posegajo v posebna pravila iz člena 24(3) Uredbe (EU) 2018/1240.“;

- (3) v členu 9 se vstavi naslednji odstavek 2a:  
„2a. Ustrezno pooblaščen osebje nacionalnih enot ETIAS, imenovanih v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2018/1240, ima dostop do SVI za vpogled v podatke v načinu „samo za branje“.“;
- (4) v členu 17(2) se doda naslednji drugi pododstavek:  
„V evidenco o vstopu/izstopu se vnesejo tudi naslednji podatki:
  - (a) številka vloge;
  - (b) konec obdobja veljavnosti potovalne odobritve ETIAS;
  - (c) v primeru potovalne odobritve z omejeno ozemeljsko veljavnostjo država članica oziroma države članice, za katere je odobritev veljavna.“;
- (5) vstavita se naslednja člena:

#### *„Člen 25a*

##### ***Dostop centralne enote ETIAS do podatkov v SVI***

1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do podatkov v SVI in do poizvedb v njem v skladu s členom 11(8) navedene uredbe.
2. Kadar preverjanje, ki ga opravi centralna enota ETIAS, potrdi ujemanje podatkov, zabeleženih v dosjeju prosilca v ETIAS, s podatki v SVI ali kadar ostajajo dvomi, se uporabi postopek iz člena 26 Uredbe (EU) 2018/1240.

#### Člen 25b

##### **Uporaba SVI za ročno obdelavo s strani nacionalnih enot ETIAS**

1. Nacionalne enote ETIAS iz člena 8(1) Uredbe (EU) 2018/1240 uporabljajo SVI z istimi alfanumeričnimi podatki, kot se uporabljajo za avtomatizirano obdelavo iz člena 8b(2) te uredbe.
  2. Nacionalne enote ETIAS imajo za namene obravnavanja prošenj za potovalno odobritev v skladu s členom 8(2) navedene uredbe dostop do SVI in lahko vpogledajo vanj v načinu „samo za branje“. Nacionalne enote ETIAS lahko brez poseganja v člen 24 Uredbe (EU) 2018/1240 vpogledajo v podatke iz členov 16 do 18 te uredbe.
  3. Po dostopu v skladu z odstavkom 1 ustrezno pooblaščen osebje nacionalnih enot ETIAS zabeleži le rezultat ocene in ga zabeleži v dosjeih prosilcev v ETIAS.“;
- (6) člen 28 se nadomesti z naslednjim:

#### „Člen 28

##### **Hramba podatkov, pridobljenih iz SVI**

Podatki, pridobljeni iz SVI v skladu s členi 24, 25, 26 in 27, se lahko hranijo v nacionalnih dokumentacijah, podatki, pridobljeni iz SVI v skladu s členom 25a, pa se lahko hranijo v dosjeih prosilcev v ETIAS samo, če je to potrebno v posameznem primeru, v skladu z namenom, za katerega so bili pridobljeni, in z ustreznimi predpisi Unije, zlasti s tistimi o varstvu podatkov, in ne dlje, kot je nujno potrebno v posameznem primeru.“;

- (7) v členu 46(2) se doda naslednji drugi pododstavek:
- „Za uporabo iz členov 8a, 8b in 25a te uredbe se v skladu s tem členom in členom 69 Uredbe (EU) 2018/1240 vodijo dnevniki vseh postopkov obdelave podatkov, ki se izvedejo v okviru SVI in ETIAS.“;
- (8) doda se naslednja priloga:

#### „Priloga III

Korelacijska tabela iz člena 8b

| <b><i>Podatki iz člena 17(2) Uredbe (EU) 2018/1240, ki jih pošilja centralni sistem ETIAS</i></b>   | <b><i>Ustrezni podatki SVI iz člena 17(1)(a) te uredbe, na podlagi katerih bi bilo treba preveriti podatke ETIAS</i></b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| priimek                                                                                             | priimek                                                                                                                  |
| priimek ob rojstvu                                                                                  | priimek                                                                                                                  |
| ime oziroma imena                                                                                   | ime ali imena                                                                                                            |
| druga imena (psevdonim oziroma psevdonimi, umetniško ime oziroma imena, običajno ime oziroma imena) | ime ali imena                                                                                                            |
| datum rojstva                                                                                       | datum rojstva                                                                                                            |
| spol                                                                                                | spol                                                                                                                     |
| sedanje državljanstvo                                                                               | državljanstvo ali državljanstva                                                                                          |



|                               |                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------|
| morebitna druga državljanstva | državljanstvo ali državljanstva                         |
| vrsta potne listine           | vrsta potne listine                                     |
| številka potne listine        | številka potne listine                                  |
| država izdaje potne listine   | tričrkovna oznaka države<br>izdajateljice potne listine |

“

#### *Člen 4*

#### ***Spremembe Uredbe (EU) 2018/1861 [SIS Meje]***

Uredba (EU) 2018/1861 se spremeni:

- (1) v poglavju III se doda naslednji člen:

#### *„Člen 18a*

#### ***Vodenje dnevnikov za namene interoperabilnosti z ETIAS v smislu člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240***

Dnevniki vseh postopkov obdelave podatkov, ki se izvedejo v okviru SIS in ETIAS v skladu s členoma 36a in 36b, se vodijo v skladu s členom 18 te uredbe in členom 69 Uredbe (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta\*.

---

\* Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).“;

- (2) v členu 34(1) se doda naslednja točka:

„(g) ročna obdelava prošenj ETIAS s strani nacionalnih enot ETIAS v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2018/1240.“;

- (3) vstavi se naslednja člena:

#### *„Člen 36a*

#### ***Dostop centralne enote ETIAS do podatkov SIS***

1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov, vnesenih v SIS, in iskanja po njih. Za ta dostop in iskanje se uporabljajo določbe člena 36(4)–(8).
2. Kadar preverjanje, ki ga opravi centralna enota ETIAS, potrdi ujemanje podatkov, zabeleženih v dosjeju prosilca v ETIAS, z razpisom ukrepa v SIS, se brez poseganja v člen 24 Uredbe (EU) 2018/1240 uporabi postopek iz člena 26 Uredbe (EU) 2018/1240.

#### *Člen 36b*

#### ***Interoperabilnost z ETIAS v smislu člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240***

1. Od začetka delovanja ETIAS, kot je določeno v členu 88(1) Uredbe (EU) 2018/1240, se centralni sistem SIS poveže z orodjem iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240, da se omogoči avtomatizirana obdelava iz navedenega člena.
2. Za namene preverjanj iz člena 20(2)(c), (m)(ii) in (o) Uredbe (EU) 2018/1240 centralni sistem ETIAS uporablja orodje iz člena 11 navedene uredbe za primerjavo podatkov iz člena 11(4) Uredbe (EU) 2018/1240 s podatki v SIS v skladu s členom 11(8) navedene uredbe.
3. Kadar se v SIS vnese nov razpis ukrepa iz člena 41(3) Uredbe (EU) 2018/1240, centralni sistem z uporabo avtomatizirane obdelave in orodja iz člena 11 navedene uredbe posreduje informacije o tem razpisu ukrepa centralnemu sistemu ETIAS, da ta preveri, ali se ta novi razpis ukrepa ujema s katero od obstoječih potovalnih odobritev.“

### **POGLAVJE III: KONČNE DOLOČBE**

#### *Člen 5*

#### ***Začetek veljavnosti***

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od datuma, določenega v skladu z drugim odstavkom člena 96 Uredbe (EU) 2018/1240.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*

*Za Svet*  
*Predsednik*